



11/23

Zusätzliche Angaben zu Ihrer Besuchsreise zu Ihren in Deutschland lebenden Familienangehörigen

Informations complémentaires sur votre voyage de visite à votre famille vivant en Allemagne

معلومات إضافية حول زيارتك لأفراد أسرتك التي تعيش في
ألمانيا

— Die Nutzung des Fragebogens ist kostenlos und freiwillig. Er dient dazu, Sie bei der Zusammenstellung vollständiger Unterlagen für Ihren Antrag zu unterstützen, die die Botschaft für die Prüfung benötigt. Bitte beantworten Sie die Fragen und geben Sie den Fragebogen zusammen mit den benötigten Unterlagen mit Ihrem Antrag ab.

L'utilisation de ce questionnaire est gratuite et facultative. Il a pour but de vous aider à rassembler les documents nécessaires à l'examen de votre demande par l'ambassade. Veuillez répondre aux questions et remettre le questionnaire avec votre demande, accompagné des documents requis

والغرض منه هو مساعدتك في تجميع المستندات الكاملة لطلبك، استخدام الاستبيان مجاني وطوعي يرجى الإجابة على الأسئلة وإرسال الاستبيان مع المستندات، والتي ستحتاجها السفارة للمراجعة المطلوبة مع طلبك.

1. Ich bin / Je suis / أنا

- verheiratet / marié(e) / متزوج
- verwitwet / veuv(e) / أرامل
- ledig / célibatair(e) / عازب

Bitte fügen Sie einen Nachweis bei (z.B. Heiratsurkunde, Sterbeurkunde) / veuillez joindre un justificatif (p. ex. acte de mariage, acte de décès) / (مثل شهادة الزواج، شهادة الوفاة) يرجى إرفاق إثبات

2. In Marokko wohnen auch meine folgenden Familienmitglieder / au Maroc vivent également les membres de ma famille suivants / أفراد عائلتي التاليين يعيشون أيضًا في المغرب

Mein Ehegatte wohnt in / mon conjoint habite à / زوجي يعيش في _____

Meine Kinder wohnen in / mes enfants habitent à / أطفالي يعيشون في _____

Meine Enkelkinder wohnen in / mes petits-enfants habitent à / أحفادي يعيشون في _____

Meine Geschwister wohnen in / mes frères et sœurs habitent à / إخوتي يعيشون في _____

Meine Eltern wohnen in / mes parents habitent à / والدي يعيش في _____

Ich lebe mit einer dieser Personen gemeinsam im selben Haus / in derselben Wohnung, nämlich / Je vis dans la même maison/apartement avec l'une de ces personnes, notamment / أعيش في نفس المنزل مع أحد هؤلاء الأشخاص:

Ich lebe alleine / je vis seul / أعيش وحيداً / _____

Bitte fügen Sie einen Nachweis zur Wohnadresse bei, z.B. CIN oder Bescheinigung sowie Geburtsurkunden als Nachweis der familiären Beziehung) / Veuillez inclure une preuve des adresses résidentielles, par exemple CIN ou certificat ainsi que des actes de naissance comme preuve de lien familial) / يرجى تضمين إثبات عنوان إقامتك، على سبيل (المثال شهادة السكن بالإضافة إلى شهادات الميلاد كدليل على العلاقة العائلية

3. Meine Familie in Marokko ist aus besonderen Gründen auf mich angewiesen / ma famille au Maroc dépend de moi pour des raisons particulières / عائلتي في المغرب تعتمد عليّ مادياً لهذه لأسباب :

Ich pflege einen nahen Angehörigen / Je prends soin d'un proche parent / أنا أعتني بقريب قريب

Ich betreue eine minderjährige Person / Je m'occupe d'un mineur / أنا أعتني بقاصر

Ich unterstütze meine Familie finanziell / Je soutiens financièrement ma famille / أنا أعول عائلتي مالياً

sonstige Gründe (bitte angeben) / autres raisons (veuillez préciser) / (التحديد يرجى) أخرى أسباب: _____

Bitte reichen Sie falls zutreffend geeignete Nachweise zu Ihrer Situation ein / le cas échéant, veuillez soumettre des preuves appropriées de votre situation / المرجوا إرفاق أدلة ملكية خاصة بك

4. In Marokko lebe ich / J'habite au Maroc / أنا أعيش في المغرب

von meinem eigenen Einkommen oder dem Einkommen meiner/-s Ehegattin/-en / de mon propre revenu ou du revenu de mon conjoint / من دخلي الخاص أو دخل زوجي

Bitte fügen Sie geeignete Nachweise bei (z.B. Gehalts- und Arbeitsbescheinigungen, CNSS-Nachweise, Kontoauszüge der letzten drei Monate, Dokumente zu einer selbstständigen Tätigkeit) / Veuillez joindre des justificatifs appropriés (par exemple, attestations de salaire et de travail, attestations CNSS, relevés bancaires des trois derniers mois, documents relatifs à l'activité indépendante) / يرجى إرفاق الأدلة المناسبة : مثل شهادات الراتب والتوظيف، شهادات الضمان الإجتماعي، البيانات المصرفية لآخر ثلاثة أشهر، المستندات المتعلقة بالعمل الحر

von meinen eigenen Rentenzahlungen oder den Rentenzahlungen meiner/-s Ehegattin/-en / de mes propres versements de pension ou des versements de pension de mon conjoint / من مدفوعات معاشاتي التقاعدية أو مدفوعات معاشات زوجي

Bitte fügen Sie Nachweise wie Rentenbescheide und Kontoauszüge der letzten drei Monate bei / Veuillez inclure des preuves telles que des avis de pension et des relevés bancaires des trois derniers mois / يرجى إرفاق أدلة مثل: شواهد التقاعد وحساب البنك للثلاث الأشهر الأخيرة

von der finanziellen Unterstützung meiner in Marokko lebenden Kinder / du soutien financier de mes enfants vivant au Maroc / من الدعم المالي لأطفالي الذين يعيشون في المغرب

Bitte fügen Sie geeignete Nachweise bei (z.B. Gehalts- und Arbeitsbescheinigungen, CNSS-Nachweise, Kontoauszüge der letzten drei Monate, Dokumente zu einer selbstständigen Tätigkeit) / Veuillez joindre des justificatifs appropriés (par exemple, attestations de salaire et de travail, attestations CNSS, relevés bancaires des trois derniers mois, documents relatifs à l'activité indépendante) / يرجى إرفاق الأدلة المناسبة : مثل شهادات الراتب والتوظيف، شهادات الضمان الإجتماعي، البيانات المصرفية لآخر ثلاثة أشهر، المستندات المتعلقة بالعمل الحر

von der finanziellen Unterstützung meiner in Deutschland lebenden Kinder / du soutien financier de mes enfants vivant en Allemagne / من الدعم المالي لأطفالي الذين يعيشون في ألمانيا

Bitte fügen Sie Nachweise wie Überweisungsbelege bei / Veuillez inclure des preuves telles que des reçus de transfert.

aus anderen Quellen, z.B. informelle Arbeitsverhältnisse, Mieten, Pachten, Unterstützung durch entferntere Verwandte / provenant d'autres sources, par exemple relations de travail informelles, loyers, baux, soutien de parents plus éloignés / يرجى إرفاق الأدلة مثل إيصالات التحويل من الخارج

Bitte legen Sie möglichst umfangreiche Nachweise bei und beschreiben Sie Ihre Situation detailliert auf einem zusätzlichen Papier / Veuillez joindre autant de preuves que possible et décrire votre situation en détail sur une feuille de papier supplémentaire / المرجوا إضافة شرح تفصيلي مكتوب و موقع لوضعيتك الاقتصادية مع إبتاتات

5. Ich verfüge ebenfalls über folgendes Vermögen in Marokko / J'ai également les atouts suivants au Maroc / لدي أيضاً الأصول التالية في المغرب

Immobilien und Grundstücke / Immobilier et terrain / العقارات والأراضي

Größeres Geldvermögen / Des actifs financiers plus importants / أصول مالية أكبر

Sonstiges / autres / أخرى: _____

Bitte legen Sie einen Grundbuchauszug vor. Bei Geldvermögen bitte die Höhe und den Ursprung angeben (z.B. Erbe, Verkauf einer Immobilie) und hierzu Nachweise vorlegen / Merci de fournir un extrait du registre foncier. Pour les titres financiers, veuillez en indiquer le montant et l'origine (par exemple héritage, vente d'un bien immobilier) et en apporter la preuve / في حالة تواجد مبالغ كبيرة في الحساب البنكي، المرجوا إبتاث المصدر بوثائق رسمية: مثل إرث أو بيع عقار

Name / nom / اسم _____

Unterschrift / signature / إمضاء _____